



Instrukcja montażu gmoli

KTMBU0251

KTMBU0299

Crash bars installation instruction

KTMBU0251

KTMBU0299

[PL] Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarty podczas eksploatacji z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania. Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych śrub i nakrętek można użyć średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).

UWAGA! Produkt powinien pasować do wskazanych otworów w motocyklu bez wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji. Wiercenie, cięcie, wyginanie, spawanie itp. zmiany jakichkolwiek części produktu powodują utratę gwarancji i brak możliwości złożenia reklamacji lub zwrotu produktu! Wszelkie problemy lub usterki należy zgłaszać sprzedawcy lub producentowi, niezwłocznie po zauważeniu. W takiej sytuacji skonsultuj problem przed rozpoczęciem instalacji.

[EN] Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") can be used to secure screws, bolts and nuts.

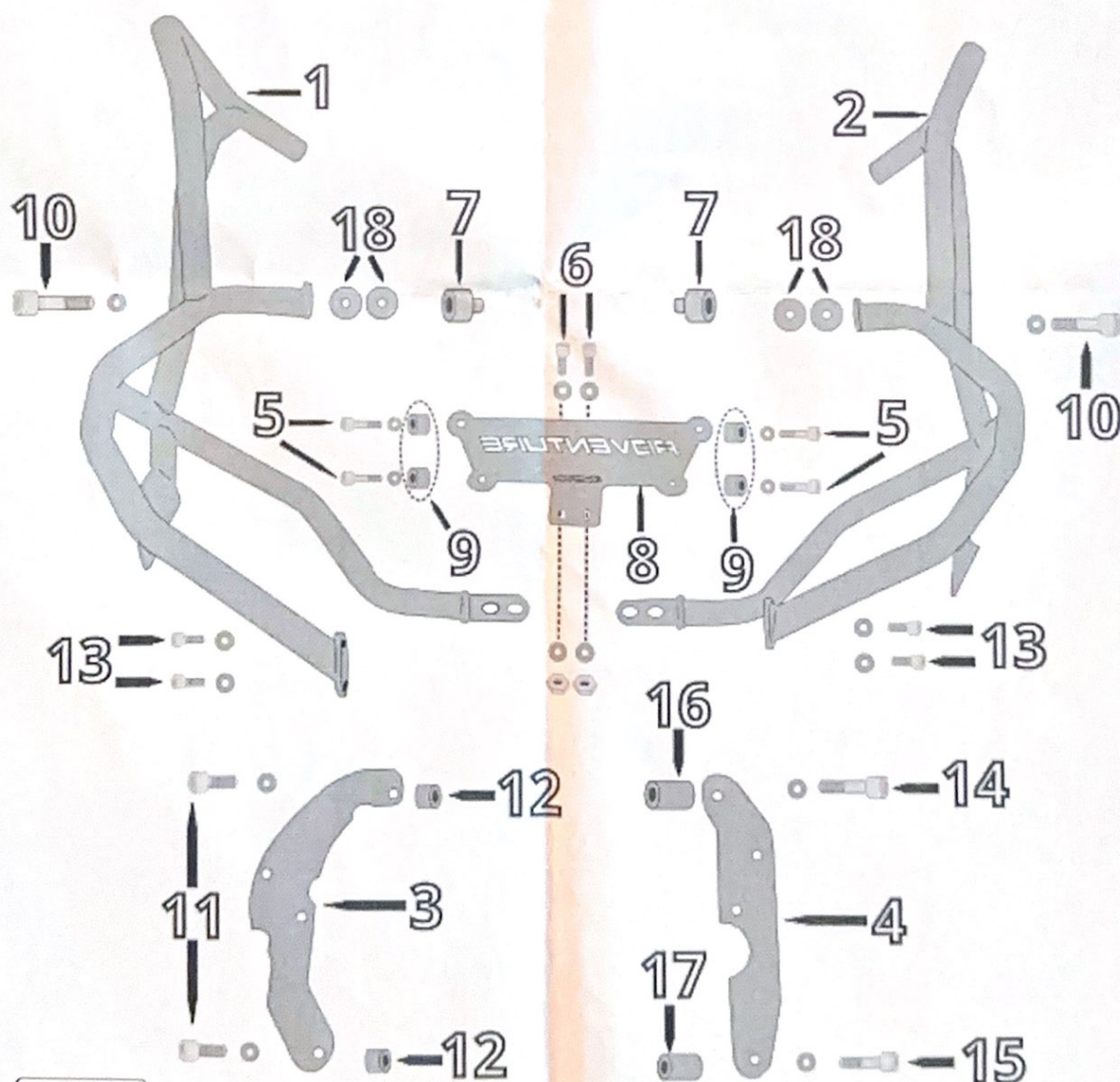
WARNING! The product should match the indicated holes on the motorcycle without any modification. Drilling, cutting, bending, welding and any other changes to any part of the product will void the warranty and you will not be able to make a complaint or return the product! Any problems or defects have to be reported to seller or manufacturer immediately when noticed. In such a situation please consult problem before beginning of the installation.

[PL] W skład zestawu wchodzi (Rys. 1):

1. Orurowanie lewe - 1 szt.
2. Orurowanie prawe - 1 szt.
3. Wspornik dolny lewy - 1 szt.
4. Wspornik dolny prawy - 1 szt.
5. Śruba M6x35mm z podkładką i nakrętką - 4 szt.
6. Śruba M8x25mm z podkładkami i nakrętką - 2 szt.
7. Stopniowana tuleja dystansowa 57mm - 2 szt.
8. Płyta przednia - 1 szt.
9. Tuleja dystansowa 15mm - 4 szt.
10. Śruba M8x80mm - 2 szt.
11. Śruba M8x35mm z podkładką - 2 szt.
12. Tuleja dystansowa 15mm - 2 szt.
13. Śruba M8x20mm z podkładkami - 4 szt.
14. Śruba M8x55mm z podkładką - 1 szt.
15. Śruba M8x45mm z podkładką - 1 szt.
16. Tuleja dystansowa 33mm - 1 szt.
17. Tuleja dystansowa 25mm - 1 szt.
18. Opcjonalna tulejka dystansowa - 4 szt.

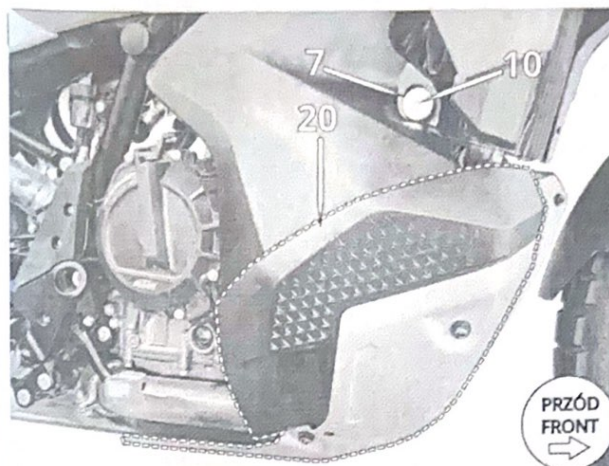
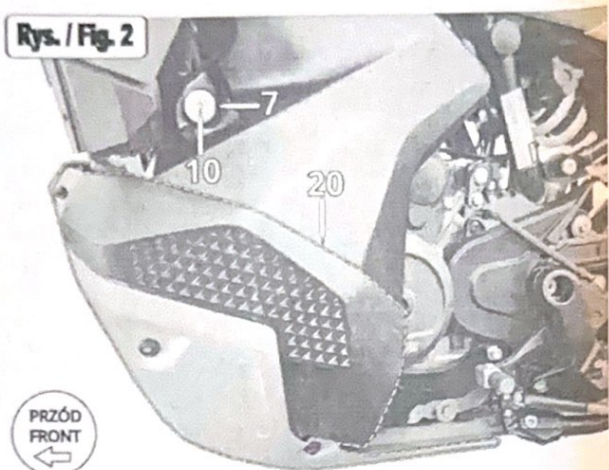
[EN] The set includes (Fig. 1):

1. Left crash bars - 1 pc.
2. Right crash bar - 1 pc.
3. Lower left bracket - 1 pc.
4. Lower right bracket - 1 pc.
5. M6x35mm bolt with washer and nut - 4 pcs.
6. M8x25mm bolt with washer and nut - 2 pcs.
7. Graded 57mm spacer sleeve - 2 pcs.
8. Front plate - 1 pc.
9. 15mm spacer sleeve - 4 pcs.
10. M8x80mm bolt - 2 pcs.
11. M8x35mm bolt with washer - 2 pcs.
12. 15mm spacer sleeve - 2 pcs.
13. M8x20mm bolt with washer - 4 pcs.
14. M8x55mm bolt with washer - 1 pc.
15. M8x45mm bolt with washer - 1 pc.
16. 33mm spacer sleeve - 1 pc.
17. 25mm spacer sleeve - 1 pc.
18. Optional spacer sleeve - 4 pcs.



Rys. / Fig. 1

Rys. / Fig. 2



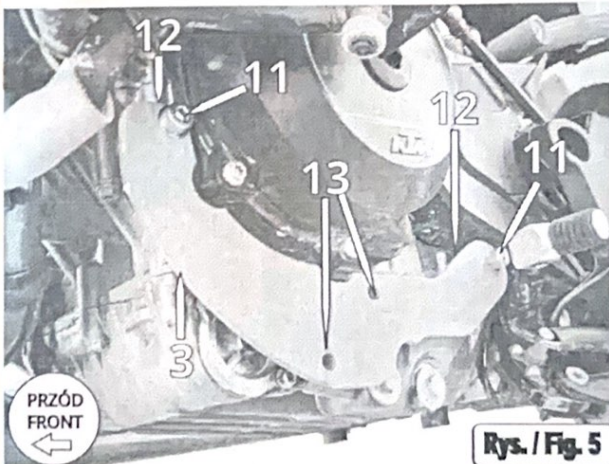
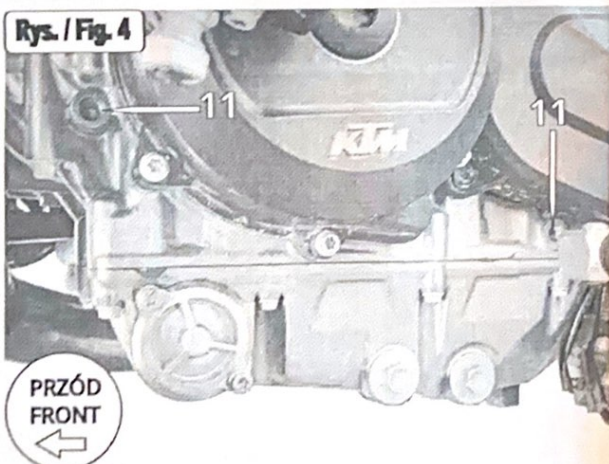
[PL] 1. Zdjąć osłony zbiornika paliwa, z lewej i prawej strony, oraz osłonę silnika zgodnie z instrukcją obsługi motocykla (Rys. 2 i 3 pkt. 20)

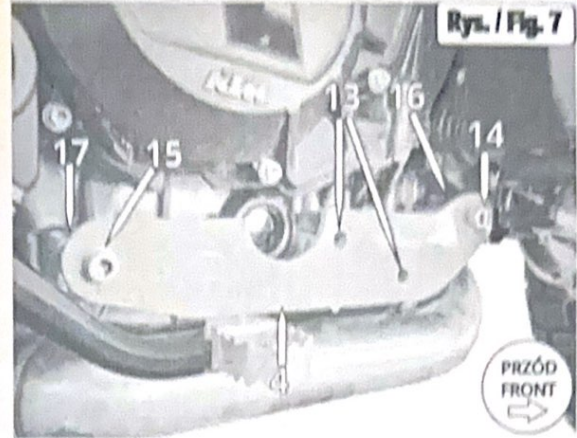
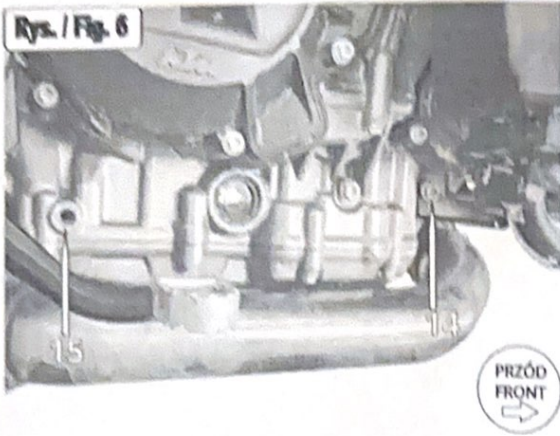
2. Przykręcić lewy wspornik dolny (Rys. 5 pkt. 3) z lewej strony motocykla, do pustych otworów montażowych (Rys. 4 pkt. 11), używając 2 śrub M8x35mm (Rys. 5 pkt. 11) z tulejami dystansowymi 15mm (Rys. 5 pkt. 12).

[EN] 1. Remove fuel tank plastic guards, and engine guard from left and right side of the motorcycle according to the installation manual of the motorcycle. (Fig. 2 & 3 pt. 20)

2. Install left lower bracket (Fig. 5 pt. 3) on the left side of the motorcycle to the empty threaded holes (Fig. 4 pt. 11), using two M8x35mm (Fig. 4 & 5 pt. 11) with 15mm spacer sleeve (Fig. 5 pt. 12)

Rys. / Fig. 4



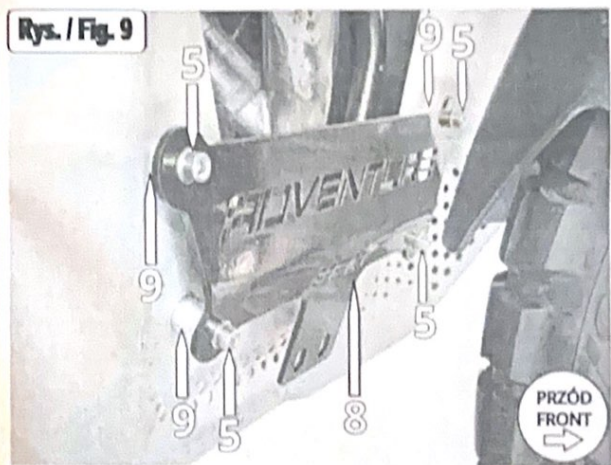
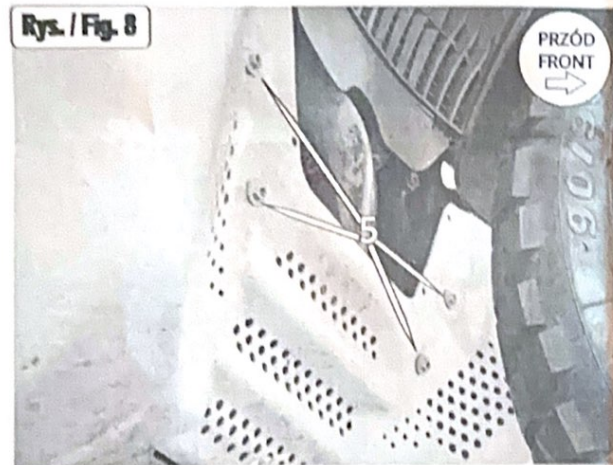


[PL] 3. Wykręcić śrubę w dolnej przedniej części silnika z prawej strony motocykla (Rys. 6 pkt. 14)

4. Przykręcić prawy wspornik dolny (Rys. 7 pkt. 4) z prawej strony motocykla używając śruby M8x55mm (Rys. 7 pkt. 14) z tuleją dystansową 33mm (Rys. 7 pkt. 16) w przedniej części w miejscu śruby wykręconej w kroku 3, oraz śrubą M8x45mm (Rys. 7 pkt. 15) z tuleją dystansową 25mm (Rys. 7 pkt. 17) w tylnej części do pustego otworu montażowego. (Rys. 6 pkt. 15)

[EN] 3. Remove bolt from lower part of the engine on the right side of the motorcycle (Fig. 6 pt. 14)

4. Install right lower bracket (Fig. 7 pt. 4) on the right side of the motorcycle using M8x55mm bolt (Fig. 7 pt. 14) with 33mm spacer sleeve in the front in place of bolt removed in step 3, and M8x45mm bolt (Fig. 7 pt. 15) with 25mm spacer sleeve (Fig. 7 pt. 17) in the rear side in empty threaded hole (Fig. 6 pt. 15).



[PL] 5. Ponownie zamocować osłonę silnika oraz osłony zbiornika paliwa z obu stron (Rys. 2 i 3 pkt. 20)

[EN] 5. Install original engine guard and fuel tank guards on both sides (Fig. 2 and 3 pt. 20)

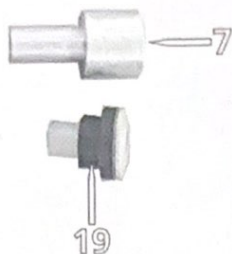
[PL] 6. Wykręcić 4 śruby w przedniej części osłony silnika (Rys. 8 pkt. 5)

[EN] 6. Remove 4 bolts in the front part of the engine guard (Fig. 8 pt. 5).

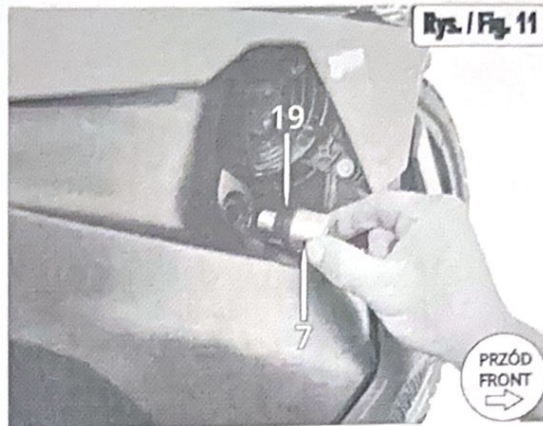
[PL] 7. Przymocować płytę przednią (Rys. 9 pkt. 8) za pomocą 4 śrub M6x35mm (Rys. 9 pkt. 5) z tulejkami dystansowymi 15mm (Rys. 9 pkt. 9) w miejscu śrub usuniętych w kroku 6.

[EN] 7. Install front plate (Fig. 9 pt. 8) using four M6x35mm bolts (Fig. 9 pt. 5) with 15mm spacer sleeves (Fig. 9 pt. 9) in place of bolts removed in step 6.

Rys. / Fig. 10



Rys. / Fig. 11



[PL] 8. Wykręcić śrubę silnikową z lewej strony silnika wraz z tuleją dystansową (Rys. 2 pkt. 7 i 10).

UWAGA! Nie usuwać śrub silnikowych z obu stron jednocześnie!

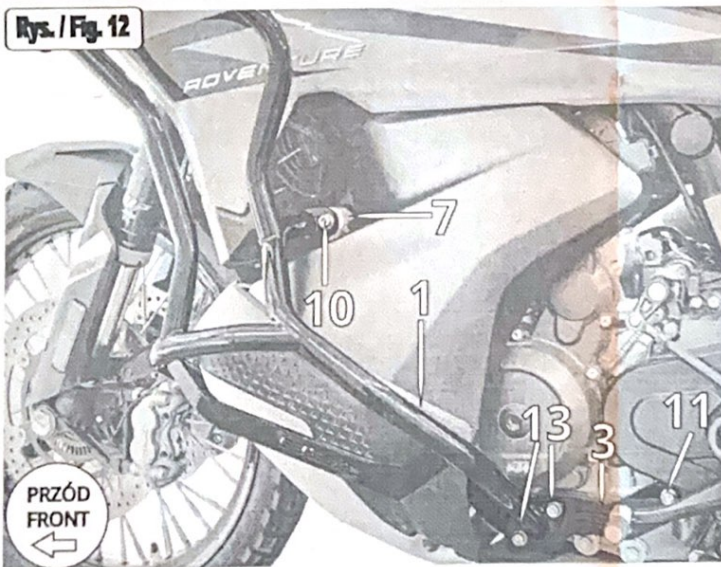
[EN] 8. Remove engine bolt from the left side of the motorcycle with spacer sleeve (Fig. 2 pt. 7 & 10).

ATTENTION! Do not remove engine bolts from the both side of the motorcycle at once!

[PL] 9. Przetoczyć gumową tuleję (Rys. 10 i 11 pkt. 19) z oryginalnej tulejki usuniętej w kroku 8 na stopniowaną tuleję 57mm z zestawu instalacyjnego (Rys. 10 i 11 pkt. 7) i umieścić ją w otworze (Rys. 11 pkt. 7).

[EN] 9. Remove rubber bush (Fig. 10 and 11 pt. 19) from the stock spacer sleeve removed in step 8 and put it on the 57mm graded spacer sleeve from the installation set (Fig. 10 & 11 pt. 7) and then place it back in the hole in the motorcycle instead of stock one (Fig. 11 pt. 7).

Rys. / Fig. 12



[PL] 10. Zamontować lewy gmoł (Rys. 12 pkt. 1):

-w górnej części przykręcić za pomocą śruby M8x80mm (Rys. 12 pkt. 10) na stopniowaną tuleję dystansową 57mm umieszczoną w otworze w kroku 9 (Rys. 10, 11, 12 pkt. 7) w miejscu śruby usuniętej w kroku 8.

-w dolnej części przykręcić orurowanie 2 śrubami M8x20mm (Rys. 12 pkt. 13) do lewego wspornika zainstalowanego w kroku 2 (Rys. 12 pkt. 3).

[EN] 10. Install left piping (Fig. 12 pt. 1):

-in upper part use M8x80mm bolt (Fig. 12 pt. 10) onto graded 57mm spacer sleeve (Fig. 10, 11, 12 pt. 7) placed into the hole in step 9 in place of a bolt removed in step 8.

-in lower part install piping using two M8x20mm bolts (Fig. 12 pt. 13) to the left bracket installed in step 2 (Fig. 12 pt. 3).

[PL] 11. Wykręcić śrubę silnikową z prawej strony silnika wraz z tuleją dystansową (Rys. 3 pkt. 7 i 10).

UWAGA! Nie usuwać śrub silnikowych z obu stron jednocześnie!

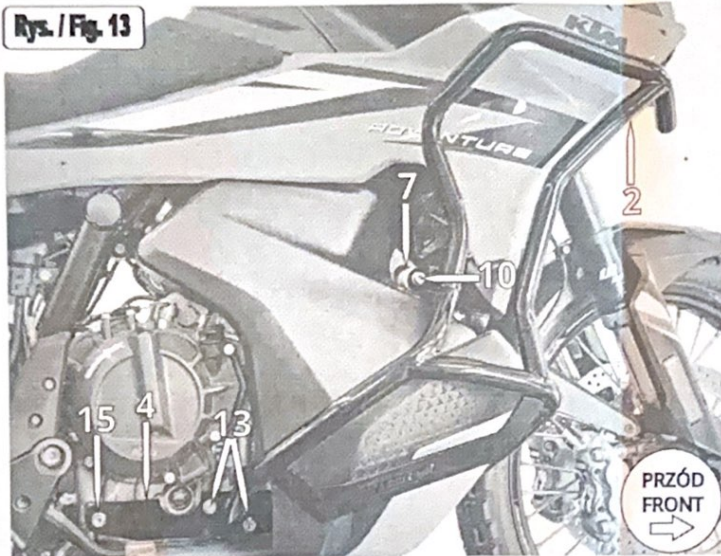
[EN] 11. Remove engine bolt from the right side of the motorcycle (Fig. 3 pt. 7 i 10).

ATTENTION! Do not remove engine bolts from the both side of the motorcycle at once!

[PL] 12. Przetoczyć gumową tulejkę z oryginalnej tulei (Rys. 10 pkt. 19) usuniętej w kroku 11, na stopniowaną tuleję 57mm (Rys. 10 pkt. 7) jak w kroku 9, a następnie umieścić w otworze motocykla w miejscu po fabrycznej tulei (Rys. 12 pkt. 7)

[EN] 12. Remove rubber bush (Rys. 10 pkt. 19) from the original spacer removed in step 11, and put it onto graded 57mm spacer sleeve from the installation set (Fig. 10 pt. 7) like in step 9, and place it into hole after removed stock spacer (Fig. 12 pt. 7)

Rys. / Fig. 13



[PL] 13. Zainstalować prawy gmoł (Rys. 13 pkt. 2):

-w górnej części przykręcić za pomocą śruby M8x80mm (Rys. 13 pkt. 10) na stopniowaną tuleję dystansową 57mm umieszczoną w otworze w kroku 12 (Rys. 13 pkt. 7) w miejsce śruby usuniętej w kroku 11.

-w dolnej części przykręcić do wspornika dolnego (Rys. 13 pkt. 4) za pomocą 2 śrub M8x20mm (Rys. 13 pkt. 13)

[EN] 13. Install right piping (Fig. 13 pt. 2):

-in upper part of the motorcycle install piping using M8x80mm bolt (Fig. 13 pt. 10) on graded 57mm spacer sleeve (Fig. 13 pt. 7) placed in the hole in step 12 in place of removed in step 11 bolt.

-in lower part install to the right lower bracket (Fig. 13 pt. 4) using two M8x20mm bolts (Fig. 13 pt. 13).

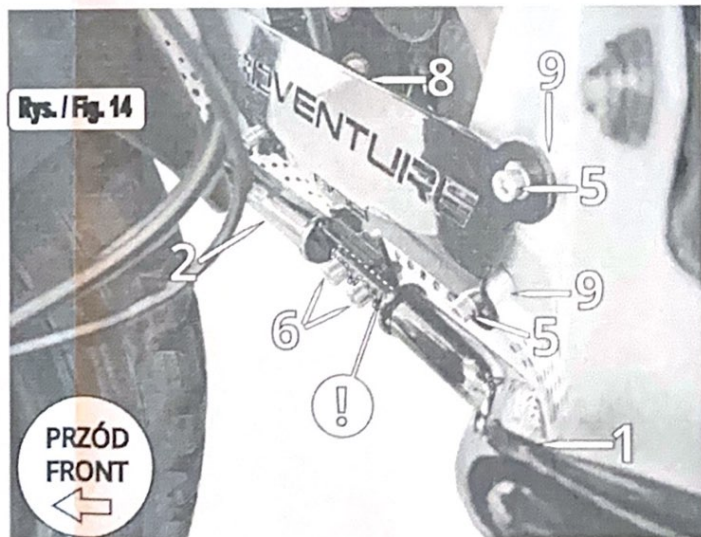
[PL] 14. Połączyć lewy (Rys. 14 pkt. 1) i prawy (Rys. 14 pkt. 2) gmoł z płytą przednią (Rys. 14 pkt. 8) za pomocą 2 śrub M8x25mm (Rys. 14 pkt. 6)

UWAGA! Uchwyt gmoła lewego powinien znajdować się od zewnętrznej strony, zgodnie z Rys. 14.

[EN] 14. Connect left (Fig. 14 pt. 1) and right (Fig. 14 pt. 2) piping with front plate (Fig. 14. pt. 8) using 2 M8x25mm bolts (Fig. 14 pt. 6)

ATTENTION! Left crash bar bracket should be placed on the outer side as shown in Fig 14.

Rys. / Fig. 14



[PL] Dokręcić śruby docelowo zgodnie z momentami dokręceń podanymi w sekcji „W skład zestawu wchodzi”. W przypadku braku podanych momentów dokręceń śrub, należy kierować się wytycznymi specyfikacji motocykla. Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.

[EN] Tighten the bolts using the torque settings specification given in the „The set includes” section. If torque specification is not given, please refer to the service specification of the motorcycle. After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.

